

# Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

299 Queen Street West (Toronto) 389  
1000 De La Gauchetière (Montréal) 88

## A

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac (Saint-Benoît-du-Lac) 155  
Abitibi-Témiscamingue 191, **192**  
    hébergement 197  
    restaurants 197  
    sorties 198  
Académie Querbes (Montréal) 108  
Achats 51  
Aéroports  
    Aéroport des Îles-de-la-Madeleine 264  
    Aéroport international de Mont-Tremblant (Laurentides) 168  
    Aéroport international Jean-Lesage (Ville de Québec) 49  
    Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa (Ottawa) 326, 50  
    Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal (Montréal) 49  
    Billy Bishop Toronto City Airport (Toronto) 50  
    Toronto Pearson International Airport (Toronto) 49  
Agawa Canyon Park (Sault Ste. Marie) 438  
Agnes Etherington Art Centre (Kingston) 350  
Agrotourisme  
    Cantons-de-l'Est 159  
    Charlevoix 293  
    Chaudière-Appalaches 255  
    Lanaudière 172  
    Saguenay-Lac-Saint-Jean 298  
Aguanish (Côte-Nord) 315  
Alexander Henry (Kingston) 348  
Algonquin Provincial Park (centre de l'Ontario) 363  
    hébergement 370  
    restaurants 371  
Alma (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298  
    hébergement 302  
    restaurants 304  
Amazoo (Granby) 154  
Ambassades 52  
Amérindiens 38  
Améthyste, gisements d' (Thunder Bay) 441  
Amherstburg (sud-ouest de l'Ontario) 421  
Amos (Abitibi-Témiscamingue) 194  
    hébergement 197  
    restaurants 198

Amphithéâtre Fernand-Lindsay (Joliette) 170  
Ancien bureau de poste (Kingston) 348  
Animaux 52  
Annex, The (Toronto) 393  
Anse-de-Tabatière, belvédère de l' (L'Anse-Saint-Jean) 294  
Aquarium des Îles (île du Havre Aubert) 276  
Aquarium du Québec (Sillery) 232  
Arbraska (Rawdon) 172  
Archipel des Sept Îles (Sept-Îles) 313  
Argent 52  
Art & Design District (Toronto) 389  
Art Gallery of Algoma (Sault Ste. Marie) 437  
Art Gallery of Hamilton (Hamilton) 414  
Art Gallery of Ontario (Toronto) 390  
Art Gallery of Windsor (Windsor) 422  
Arts 40  
Arts visuels 42, 43  
Ashbridge's Bay Park (Toronto) 394  
Assemblée nationale du Québec (Ville de Québec) 223  
Association des jardins du Québec 63  
ASTROLab du Mont-Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158  
Attrait touristiques 53  
Auberges de Jeunesse 56  
Autocar 50  
Auto-stop 51  
Avenue Bernard (Montréal) 108  
Avenue du Mont-Royal (Montréal) 100  
Avenue Laurier (Montréal) 107  
Avenue Laval (Montréal) 97  
Avenue Maplewood (Montréal) 108  
Avenue McGill College (Montréal) 89  
Avion 48  
Avon Trail (sud-ouest de l'Ontario) 414

## B

Baie-Comeau (Côte-Nord) 310  
    achats 320  
    hébergement 317  
    restaurants 319  
Baie de la Tour (Île d'Anticosti) 315  
Baie-du-Febvre (Centre-du-Québec) 207  
Baie Georgienne (centre de l'Ontario) 365  
Baie-Sainte-Catherine (Charlevoix) 293  
Baie-Sainte-Claire (Port-Menier) 315

- Baie-Saint-Paul (Charlevoix) 290  
*achats* 305  
*hébergement* 299  
*restaurants* 302  
*sorties* 305
- Baignade 64  
*Montréal* 117
- Bal de neige (Ottawa) 339
- Banc-de-Paspébiac, Site historique du (Paspébiac) 273
- Banque de Montréal (Montréal) 76
- Banque Royale (Montréal) 76
- Banques 52
- Barrage Daniel-Johnson (Baie-Comeau) 311
- Barrie (centre de l'Ontario) 364  
*sorties* 372
- Bars et boîtes de nuit 53
- Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec (Ville de Québec) 218
- Basilique-cathédrale Notre-Dame (Ottawa) 331
- Basilique Notre-Dame (Montréal) 77
- Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré (Sainte-Anne-de-Beaupré) 228
- Basilique St. Patrick (Montréal) 91
- Bas-Saint-Laurent 263, **267**  
*achats* 286  
*hébergement* 278  
*restaurants* 282  
*sorties* 285
- Basse-Ville (Ottawa) 330
- Bassin (Île du Havre Aubert) 276
- Bassin olympique (Montréal) 113
- Bataille-de-la-Châteauguay, Lieu historique national de la (Salaberry-de-Valleyfield) 151
- Bata Shoe Museum (Toronto) 393
- Boat 51
- Bayfront Park (Hamilton) 414
- Bay, The (Toronto) 386
- BCE Place (Toronto) 386
- Beach, The (Toronto) 394
- Beaute (Chaudière-Appalaches) 255
- Beauport (région de Québec) 228  
*restaurants* 243
- Beaupré (région de Québec) 229  
*hébergement* 239  
*restaurants* 244
- Bécancour (Centre-du-Québec)  
*achats* 211  
*hébergement* 208  
*restaurants* 210
- Belleville (sud-est de l'Ontario) 353  
*restaurants* 358
- Bellevue Park (Sault Ste. Marie) 438
- Belvédère Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 290
- Belvédère Camillien-Houde (Montréal) 103
- Belvédère Champlain (parc de la Gatineau) 180
- Belvédère Kondiaronk (Montréal) 103
- Berthierville (Lanaudière) 170  
*achats* 189
- Bibliothèque centrale de Montréal, ancienne (Montréal) 102
- Bibliothèque du Parlement (Ottawa) 328
- Bibliothèque et Archives Canada (Ottawa) 330
- Bibliothèque Saint-Sulpice, ancienne (Montréal) 98
- Biennale de Sculpture Saint-Jean-Port-Joli, La (Saint-Jean-Port-Joli) 261
- Bières 60
- Big Hill (Île d'Entrée) 278
- Biodôme de Montréal (Montréal) 116
- Biosphère (Montréal) 112
- Bixi (Montréal) 118
- Blockhaus 350
- Blockhaus de la Rivière Lacle (Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146
- Bloomfield (Île de Quinte) 353
- Bloor Street (Toronto) 392
- BMO Financial Group (Toronto) 385
- Bobcaygeon (centre de l'Ontario) 363
- Bonaventure (Gaspésie) 274  
*hébergement* 281  
*restaurants* 284
- Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351
- Boréalis (Trois-Rivières) 204
- Boucherville (Montérégie) 150
- Boulevard du Mont-Royal (Montréal) 108
- Boulevard Saint-Laurent (Montréal) 96
- Bracebridge (centre de l'Ontario) 365  
*hébergement* 370  
*restaurants* 371
- Brickville (sud-est de l'Ontario) 345
- Bromont (Cantons-de-l'Est)  
*hébergement* 161  
*restaurants* 164  
*sorties* 165
- Burlington (sud-ouest de l'Ontario) 414
- Buste en bronze de Louis XIV (Ville de Québec) 222
- Butte du Vent (Île du Cap aux Meules) 275
- Buttes pelées (Île du Havre aux Maisons) 276
- Byward Market (Ottawa) 332

**C**

- 
- Cabanes à sucre 59
- Cafés 59
- Calvaire d'Oka (Oka) 173
- Camping 56
- Canada Permanent Building (Toronto) 385
- Canada's Penitentiary Museum (Kingston) 350
- Canada's Wonderland (Toronto) 394
- Canadian Automotive Museum (Oshawa) 354
- Canadian Bushplane Heritage Centre (Sault Ste. Marie) 438

- Canadian Canoe Museum (Peterborough) 363  
 Canadian Clay and Glass Gallery (Waterloo) 409  
 Canadian Imperial Bank of Commerce Building (Toronto) 385  
 Canal de Lachine (Montréal) 80  
 Canal-de-Sault Ste. Marie, Lieu historique national du (Sault Ste. Marie) 437  
 Canal-Rideau, Lieu historique national du (Ottawa) 327  
 Canal Rideau (Ottawa) 326  
 Canaux (Montréal) 113  
 Canon Theatre (Toronto) 387  
 Canot 64  
 Mauricie 205  
 sud-est de l'Ontario 351  
 Cantons-de-l'Est 143, **153**  
 achats 166  
 hébergement 161  
 restaurants 163  
 sorties 165  
 Canyon de l'Observation (Île d'Anticosti) 315  
 Canyon des Portes de l'Enfer (Saint-Narcisse-de-Rimouski) 269  
 Canyoning 64  
 Canyon Sainte-Anne (Beaupré) 229  
 Cap-à-l'Aigle (Charlevoix) 292  
 hébergement 301  
 restaurants 303  
 Cap-à-l'Aigle Village des Lilas (Cap-à-l'Aigle) 293  
 Cap-aux-Meules (Île du Cap aux Meules) 275  
 sorties 285  
 Cap-Chat (Gaspésie)  
 restaurants 283  
 Cap-des-Rosiers (Gaspésie) 272  
 Capitole de Québec (Ville de Québec) 227  
 Cap-Saint-Ignace (Chaudière-Appalaches)  
 achats 261  
 Cap-Santé (région de Québec) 234  
 Cap Tourmente (région de Québec) 229  
 Caribana Toronto (Toronto) 404  
 Carleton-sur-Mer (Gaspésie)  
 achats 286  
 restaurants 284  
 Carnaval de Québec (Ville de Québec) 246  
 Cartes de crédit 52  
 Casa Loma (Toronto) 393  
 Caserne de pompiers no 30 (Montréal) 107  
 Casino de Charlevoix (La Malbaie) 292  
 Casino de Montréal (Montréal) 113  
 Casino du Lac-Leamy (Gatineau) 180  
 Casino Niagara (Niagara Falls) 421  
 Cathédrale anglicane Holy Trinity (Ville de Québec) 218  
 Cathédrale de Saint-Jérôme (Saint-Jérôme) 173  
 Cathédrale Marie-Reine-du-Monde (Montréal) 86  
 Cathédrale Sainte-Thérèse-d'Avila (Amos) 194  
 Cathédrale Saint-Hyacinthe-le-Confesseur (Saint-Hyacinthe) 148  
 Caverne Lusk (parc de la Gatineau) 181  
 CBC Broadcasting Centre (Toronto) 384  
 CBC Museum (Toronto) 384  
 Centennial Park (Barrie) 364  
 Centennial Park (Thunder Bay) 440  
 Centrale Saint-Narcisse (Batiscan) 204  
 Centre Bell (Montréal) 87  
 Centre Canadien d'Architecture (Montréal) 88  
 Centre CDP Capital (Montréal) 93  
 Centre d'accueil de l'anse Hattie (parc national Pukaskwa) 439  
 Centre d'accueil et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre (Havre-Saint-Pierre) 313  
 Centre de commerce mondial de Montréal (Montréal) 94  
 Centre de découverte du milieu marin (Les Escoumins) 310  
 Centre de la Nature du mont Saint-Hilaire (Montérégie) 148  
 Centre de ski Belle Neige (Val-Morin) 177  
 Centre de ski Vallée-Bleue (Val-David) 177  
 Centre des migrations (Montmagny) 253  
 Centre des sciences de Montréal (Montréal) 80  
 Centre d'histoire de Montréal (Montréal) 78  
 Centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré (Château-Richer) 228  
 Centre d'interprétation des battures et de réhabilitation des oiseaux (Saint-Fulgence) 297  
 Centre d'interprétation des mammifères marins (Tadoussac) 310  
 Centre d'interprétation du phoque (Île de la Grande Entrée) 278  
 Centre du patrimoine des voyageurs (Samuel de Champlain Provincial Park) 435  
 Centre-du-Québec 199, **200**  
 achats 211  
 hébergement 208  
 restaurants 210  
 Centre Eaton (Montréal) 90  
 Centre éducatif forestier du lac Joannès (Rouyn-Noranda) 195  
 Centre national des Arts (Ottawa) 327  
 Centres touristiques 63  
 Cerf-volant de traction  
 îles de la Madeleine 278  
 Chalet du Mont-Royal (Montréal) 103  
 Chambly (Montérégie) 145  
 Chambord (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297  
 hébergement 302  
 Champ-de-Mars (Montréal) 81  
 Change 52  
 Chanson 41  
 Chapelle anglicane St. Mark's (Lennoxville) 156  
 Chapelle commémorative (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229  
 Chapelle de Saint-Louis-de-Gonzague (Cap-Tourmente) 230

- Chapelle du couvent Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (Ottawa) 332
- Chapelle funéraire des Papineau (Montebello) 178
- Chapelle historique Bon-Pasteur (Ville de Québec) 224
- Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours (Montréal) 82
- Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes (Montréal) 98
- Charlesbourg (région de Québec) 234  
    *hébergement* 240
- Charlevoix 287, **291**  
    *achats* 305  
    *hébergement* 299  
    *restaurants* 302  
    *sorties* 305
- Chasse 64  
    *Abitibi-Témiscamingue* 195, 196  
    *nord de l'Ontario* 442
- Château Bellevue (Cap-Tourmente) 230
- Château Champlain (Montréal) 88
- Château Dufresne (Montréal) 114
- Château Frontenac (Ville de Québec) 216
- Château Laurier (Ottawa) 331
- Château Menier (Port-Menier) 315
- Château Montebello (Montebello) 178
- Château Ramezay – Musée et site historique de Montréal (Montréal) 82
- Château-Richer (région de Québec) 228  
    *hébergement* 239  
    *restaurants* 244
- Chaudière-Appalaches 249, **250**  
    *hébergement* 257  
    *restaurants* 258  
    *sorties* 260
- Chelsea (Outaouais)  
    *restaurants* 188
- Chemin de la Côte-Sainte-Catherine (Montréal) 107
- Chemin de la Croix (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Chemin Gros-Cap (Île du Cap aux Meules) 275
- Chèques de voyage 53
- Chicoutimi (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 296  
    *hébergement* 301  
    *restaurants* 304
- Chinatown (Toronto) 390
- Chippewa Park (Thunder Bay) 441
- Chouette à voir! (Saint-Jude) 149
- Christ Church (Montréal) 90
- Church of the Holy Trinity (Toronto) 387
- Chute Kalimazoo (Île d'Anticosti) 315
- Chutes du Niagara (Niagara Falls) 417
- Chute Vauréal (Île d'Anticosti) 315
- Cidrerie Michel Jodoin (Rougemont) 166
- Cimetière Mont-Royal (Montréal) 104
- Cimetière Notre-Dame-des-Neiges (Montréal) 104
- Cinéma 42, 45
- Cinéma Excentris (Montréal) 97
- Cinéma IMAX (Niagara Falls) 420
- Cinéma IMAX (Sudbury) 436
- Cinémathèque québécoise (Montréal) 98
- Circuit des galeries d'art (Baie-Saint-Paul) 305
- Circuit des Traditions (Centre-du-Québec) 207
- Circuit d'interprétation historique du Vieux-Rouyn et du Vieux-Noranda (Rouyn-Noranda) 195
- Circuit Gilles-Villeneuve (Montréal) 113
- Citadelle (Ville de Québec) 220
- Cité de l'énergie (Shawinigan) 204
- Cité de l'Or (Val-d'Or) 194
- Cité Multimédia de Montréal (Montréal) 78
- Citoyenneté 48
- Climat 53
- CN Tower (Toronto) 381
- Cobourg (sud-est de l'Ontario) 353  
    *hébergement* 356  
    *restaurants* 358
- Cocathédrale Saint-Antoine-de-Padoue (Longueuil) 150
- Colline Parlementaire (Ville de Québec) 223, **225**
- Collines Kekeko (Abitibi-Témiscamingue) 195
- Collingwood (centre de l'Ontario) 367  
    *hébergement* 371  
    *restaurants* 372  
    *sorties* 372
- Colonne Nelson (Montréal) 81
- Commerce Court (Toronto) 385
- Complexe Desjardins (Montréal) 92
- Complexe La Cité (Montréal) 94
- Concours des châteaux de sable des îles de la Madeleine (îles de la Madeleine) 286
- Confédération 29
- Confederation Park (Kingston) 347
- Confederation Tour Trolley (Kingston) 347
- Consulats 52
- COPACTE (Natashquan) 316
- Cornwall Island (sud-est de l'Ontario) 344
- Cornwall (sud-est de l'Ontario) 344  
    *restaurants* 356
- Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan (Natashquan) 316
- Corridor Aérobique (Laurentides) 176
- Cortina (Sudbury) 436
- Côte-de-Beaupré (région de Québec) 227
- Côte-du-Sud (Chaudière-Appalaches) 251
- Côte-Nord **306**, 307  
    *achats* 320  
    *hébergement* 317  
    *restaurants* 318  
    *sorties* 320
- County Cider Company (Île de Quinte) 352
- Cour des Artistes (Montréal) 81
- Cours Le Royer (Montréal) 77
- Cours Mont-Royal (Montréal) 84
- Cour suprême du Canada (Ottawa) 328
- Court House Square (Brockville) 345
- Coventry Gardens (Windsor) 422

- Croisières  
*Bas-Saint-Laurent* 269  
*Cantons-de-l'Est* 159  
*centre de l'Ontario* 364, 365, 369  
*Charlevoix* 293  
*Côte-Nord* 311, 316  
*Gaspésie* 274  
*Saguenay-Lac-Saint-Jean* 298  
*sud-est de l'Ontario* 351  
*Ville de Québec* 236  
*Croix de Gaspé (Gaspé)* 272  
*Croix du Mont-Royal (Montréal)* 103  
*Cyclorama de Jérusalem (Sainte-Anne-de-Beaupré)* 229
- D**
- Décalage horaire 54  
Démographie 38  
Déplacements 48  
Desbiens (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297  
Descente de rivière 65  
*nord de l'Ontario* 438  
Deschambault-Grondines (région de Québec) 234  
*hébergement* 240  
Design Exchange (Toronto) 385  
Dionne Quints Museum (North Bay) 434  
Distillery District (Toronto) 388  
Domaine de la forêt perdue (Notre-Dame-du-Mont-Carmel) 204  
Domaine des Côtes d'Ardoise (Dunham) 154  
Domaine Joly-De Lotbinière (Sainte-Croix) 252  
Domaine Mackenzie-King (parc de la Gatineau) 181  
Drogues 54  
Drummondville (Centre-du-Québec) 206  
*hébergement* 209  
*restaurants* 210  
Dundurn Castle (Hamilton) 414  
Dundurn Park (Hamilton) 414  
Dune du Havre Aubert (Île du Havre Aubert) 276  
Dunham (Cantons-de-l'Est)  
*achats* 166  
*hébergement* 161  
*restaurants* 164  
*sorties* 165
- E**
- Eastern Townships Bank, ancienne (Sherbrooke) 157  
Écluse hydraulique (Peterborough) 363  
École des Ursulines du Québec (Ville de Québec) 216  
École Le Plateau (Montréal) 102  
Écomusée d'Anticosti (Port-Merier) 315  
Économie 37  
Économusée de la meunerie (Île aux Coudres) 292  
Économusée de la vigne et du vin (Dunham) 154  
Économusée du fromage (Baie-Saint-Paul) 293  
Économusée du papier (Saint-Joseph-de-la-Rive) 290  
Économusée du sable (Île du Havre Aubert) 276  
Éco-Odyssée (Wakefield) 181  
EdgeWalk (Toronto) 381  
Édifice Aldred (Montréal) 76  
Édifice de la douane (Kingston) 348  
Édifice Ernest-Cormier (Montréal) 80  
Édifice Gaston-Miron (Montréal) 102  
Édifice New York Life (Montréal) 76  
Édifices du Parlement (Ottawa) 327  
Édifice Sun Life (Montréal) 86  
Église anglicane St. George (Montréal) 87  
Église de Bassin et son presbytère (Île du Havre Aubert) 276  
Église de La Présentation (La Présentation) 149  
Église de la Sainte-Famille (Cap-Santé) 234  
Église du Gesù (Montréal) 91  
Église (L'Anse-Saint-Jean) 294  
Église Notre-Dame-de-Bonsecours (L'Islet-sur-Mer) 253  
Église Notre-Dame-des-Neiges (Trois-Pistoles) 268  
Église Notre-Dame-des-Victoires (Ville de Québec) 222  
Église protestante de Petit-Gaspé, ancienne (Cap-des-Rosiers) 272  
Église Saint-Charles-Borromée (Charlesbourg) 235  
Église Sainte-Famille (Sainte-Famille) 232  
Église Sainte-Geneviève (Berthierville) 170  
Église Saint-Enfant-Jésus du Mile-End (Montréal) 107  
Église Saint-François-de-Sales (Neuveville) 234  
Église Saint-Georges (Saint-Georges) 256  
Église Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 148  
Église Saint-Jean-Baptiste (Montréal) 102  
Église Saint-Jean-Baptiste (Saint-Jean-Port-Joli) 254  
Église Saint-Louis (Lotbinière) 252  
Église Saint-Michel-Archange (Montréal) 107  
Église Saint-Pierre de La Vernière (Île du Cap aux Meules) 275  
Église Saint-Viateur (Montréal) 107  
Église St. James United (Montréal) 91  
Eldon House (London) 412  
Électricité 54  
Elgin and Winter Garden Theatres (Toronto) 386  
Elora Gorge Conservation Area (Elora) 410  
Elora (sud-ouest de l'Ontario) 410  
*hébergement* 424  
Empress of Ireland, pavillon de (Pointe-au-Père) 269  
Enfants 54  
Équitation 65  
Ermatinger-Clergue, Lieu historique national (Sault Ste. Marie) 437  
Escalade 65  
Escalier Casse-Cou (Ville de Québec) 220  
Escarpement du Niagara 368

- Espace Félix-Leclerc (Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans) 232
- Exporail le Musée ferroviaire canadien (Saint-Constant) 149
- F**
- Fairmont Royal York (Toronto) 386
- Falaises de la Belle Anse (Île du Cap aux Meules) 275
- Farmer's Market (Kitchener) 410
- Faubourg Saint-Jean-Baptiste (Ville de Québec) 226, 227
- Faune 21
- Fergus (sud-ouest de l'Ontario) 410
- restaurants 427
- Festival beauceron de l'érable (Saint-Georges) 261
- Festival d'astronomie populaire du Mont-Mégantic (Mont Mégantic) 158
- Festival de la chanson de Tadoussac (Tadoussac) 320
- Festival de Lanaudière (Joliette) 189
- Festival de l'oie blanche (Montmagny) 261
- Festival de montgolfières de Gatineau (Gatineau) 189
- Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 198
- Festival des films du monde de Montréal (Montréal) 138
- Festival des tulipes (Ottawa) 339
- Festival d'été de Québec (Ville de Québec) 246
- Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 198
- Festival du nouveau cinéma (Montréal) 138
- Festival international de jardins (Grand-Métis) 286
- Festival international de jazz de Montréal (Montréal) 137
- Festival international de la chanson de Granby (Granby) 166
- Festival international de la poésie (Trois-Rivières) 211
- Festival international du blues de Tremblant (Station Mont Tremblant) 189
- Festival international Nuits d'Afrique (Montréal) 138
- Festival Juste pour rire (Montréal) 137
- Festival Orford (Orford) 165
- Festivals et événements** 54
- Bal de neige* (Ottawa) 339
- Caribana* Toronto 404
- Carnaval* de Québec (Ville de Québec) 246
- Concours des châteaux de sable des îles de la Madeleine* (îles de la Madeleine) 286
- Festival beauceron de l'érable* (Saint-Georges) 261
- Festival d'astronomie populaire du Mont Mégantic* (Notre-Dame-des-Bois) 158
- Festival de la chanson de Tadoussac* (Tadoussac) 320
- Festival de Lanaudière* (Joliette) 189
- Festival de l'oie blanche* (Montmagny) 261
- Festival de montgolfières de Gatineau* (Gatineau) 189
- Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue* (Rouyn-Noranda) 198

- Festival des films du monde de Montréal* (Montréal) 138
- Festival des tulipes* (Ottawa) 339
- Festival d'été de Québec* (Ville de Québec) 246
- Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue* (Abitibi-Témiscamingue) 198
- Festival du nouveau cinéma* (Montréal) 138
- Festival international de jardins* (Grand-Métis) 286
- Festival international de jazz de Montréal* (Montréal) 91, 137
- Festival international de la chanson de Granby* (Granby) 166
- Festival international de la poésie* (Trois-Rivières) 211
- Festival international du blues de Tremblant* (Station Mont Tremblant) 189
- Festival international Nuits d'Afrique* (Montréal) 138
- Festival Juste pour rire* (Montréal) 137
- Festival Orford* (Orford) 165
- Festival Western de Saint-Tite* (Saint-Tite) 210
- Fête Bières et Saveurs* (Chambly) 166
- Fête des neiges* (Montréal) 137
- Fêtes de la Nouvelle-France* (Ville de Québec) 246
- FrancoFolies* de Montréal (Montréal) 137
- International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu* (Saint-Jean-sur-Richelieu) 166
- Journée nationale des patriotes* (Saint-Denis-sur-Richelieu) 165
- Just for Laughs* Festival (Montréal) 137
- Kempenfest* (Barrie) 372
- La Biennale de Sculpture Saint-Jean-Port-Joli* (Saint-Jean-Port-Joli) 261
- Les grands feux du Casino du Lac-Leamy* (Hull) 189
- L'International des Feux Loto-Québec* (Montréal) 137
- Montréal en lumière* (Montréal) 137
- North by Northeast* 404
- Oktoberfest* (Waterloo) 430
- Pop Montréal* (Montréal) 138
- Pow-wow* (île Manitoulin) 446
- Pride Toronto* 404
- Shaw Festival* (Niagara-on-the-Lake) 430
- Stratford Festival* (Stratford) 429
- Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul* (Baie-Saint-Paul) 305
- Toronto International Film Festival* (TIFF) 404
- Toronto Jazz Festival* 404
- Traversée internationale du lac Memphrémagog* (Magog) 165
- Traversée internationale du lac Saint-Jean* (Roberval) 305
- Festival Western de Saint-Tite* (Saint-Tite) 210
- Fête Bières et Saveurs* (Chambly) 166
- Fête des neiges* (Montréal) 137
- Fêtes de la Nouvelle-France* (Ville de Québec) 246
- Fire Hall No. 312* (Toronto) 393
- First Canadian Place* (Toronto) 385
- First St. Andrew's United Church* (London) 412
- Fjord-du-Saguenay, parc national du* (Rivière-Éternité) 294
- Flatiron Mural* (Toronto) 388
- Floral Clock* (Niagara Falls) 419

- Flore 21  
 Fonderie Horne, Xstrata Copper (Rouyn-Noranda) 195  
 Fontaine de Tourny (Ville de Québec) 224  
 Forges-du-Saint-Maurice, Lieu historique national des (Trois-Rivières) 202  
 Formalités d'entrée 48  
 Fort-Chambly, Lieu historique national du (Chambly) 145  
 Fort de l'Île Sainte-Hélène (Montréal) 112  
 Fort-George, Lieu historique national du (Niagara-on-the-Lake) 417  
 Fort Henry (Kingston) 347  
 Fortifications-de-Québec, Lieu historique national des (Ville de Québec) 216  
 Fort-Lennox, Lieu historique national du (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146  
 Fort-Malden, Lieu historique national du (Amherstburg) 421  
 Fort Péninsule (Cap-des-Rosiers) 272  
 Fort-de-Lévis, Lieu historique national des (Lévis) 252  
 Fort-Témiscamingue, Lieu historique national du (Ville-Marie) 196  
 Fort-Wellington, Lieu historique national (Prescott) 345  
 Fort William Historical Park (Thunder Bay) 440  
 Fort York (Toronto) 380  
 Français québécois 54  
 FrancoFolies de Montréal (Montréal) 137  
 Frénésie de la Main (Montréal) 96  
 Fresque des Québécois (Ville de Québec) 222  
 Fresque du Petit-Champlain (Ville de Québec) 220  
 Frontenac County Court House (Kingston) 348  
 Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351  
 Fulford House (Brockville) 345  
 Fumeurs 54
- Gatineau (Outaouais) 180  
 hébergement 184  
 restaurants 187  
 sorties 188, 189  
 Gays et lesbiennes 54  
 Géographie 20  
 Gîtes touristiques 56  
 Glamore, Lieu historique national (Belleville) 353  
 Glissade sur neige  
 Montréal 117  
 Golf 65  
 Toronto 395  
 Gooderham Building (Old Town Toronto) 388  
 Granby (Cantons-de-l'Est) 152  
 hébergement 161  
 restaurants 163  
 sorties 166  
 Grande Allée (Ville de Québec) 223, **225**  
 Grande Bibliothèque (Montréal) 98  
 Grande Dépression 31  
 Grande-Entrée (îles de la Madeleine) 276  
 Grande-Grave (Cap-des-Rosiers) 272  
 Grand-Métis (Gaspésie) 270  
 achats 286  
 restaurants 283  
 sorties 286  
 Grands feux du Casino du Lac-Leamy, Les (Gatineau) 189  
 Gravenhurst (centre de l'Ontario) 365  
 Grossé-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais, Lieu historique national de la (Montmagny) 253  
 Grosse île, La (îles de la Madeleine) 276  
 Grotte à la Patate (Île d'Anticosti) 315  
 Guelph City Hall (Guelph) 411  
 Guelph (sud-ouest de l'Ontario) 410

## G

- Galerie Lounge TD (Montréal) 92  
 Galeries intérieures (Montréal) 89  
 Galets de Natashquan, Les (Natashquan) 316  
 Gananoque (sud-est de l'Ontario) 346  
 hébergement 355  
 restaurants 357  
 Gardiner Museum (Toronto) 392  
 Gare maritime Iberville du Port de Montréal (Montréal) 80  
 Gare Windsor (Montréal) 87  
 Gaspé (Gaspésie) 272  
 hébergement 280  
 restaurants 284  
 Gaspésie 263, **271**  
 achats 286  
 hébergement 279  
 restaurants 283  
 sorties 285

## H

- 
- Habitat 67 (Montréal) 110  
 Haliburton (centre de l'Ontario) 363  
 hébergement 369  
 Haliburton Highlands (centre de l'Ontario) 362  
 Hamilton Military Museum (Hamilton) 415  
 Hamilton (sud-ouest de l'Ontario) 414  
 hébergement 425  
 restaurants 428  
 sorties 429  
 Harbourfront Centre (Toronto) 377  
 Harrison Park (centre de l'Ontario) 367  
 Haute-Ville (Ottawa) 327  
 Havre-Aubert (île du Havre Aubert) 275  
 Havre-aux-Maisons (île du Havre aux Maisons) 276  
 Havre de la Découverte (Penetanguishen) 366  
 Havre-Saint-Pierre (Côte-Nord) 313  
 hébergement 318  
 restaurants 319

- Hébergement** 55  
*Algonquin Provincial Park* 370  
*Alma* 302  
*Amos* 197  
*Baie-Comeau* 317  
*Baie-Saint-Paul* 299  
*Beaupré* 239  
*Bécancour* 208  
*Bonaventure* 281  
*Bracebridge* 370  
*Bromont* 161  
*Cap-à-l'Aigle* 301  
*Chambord* 302  
*Charlesbourg* 240  
*Château-Richer* 239  
*Chicoutimi* 301  
*Cobourg* 356  
*Collingwood* 371  
*Deschambault-Grondines* 240  
*Drummondville* 209  
*Dunham* 161  
*Elora* 424  
*Gananoque* 355  
*Gaspé* 280  
*Gatineau* 184  
*Granby* 161  
*Haliburton* 369  
*Hamilton* 425  
*Havre-Saint-Pierre* 318  
*Huntsville* 370  
*Île aux Coudres* 300  
*Île aux Grues* 258  
*Île d'Anticosti* 318  
*Île de la Grande Entrée* 282  
*Île de Quinte* 356  
*Île du Cap aux Meules* 281  
*Île du Havre Aubert* 282  
*Île du Havre aux Maisons* 282  
*île Manitoulin* 443  
*îles du Pot à l'Eau-de-Vie* 279  
*Jonquière* 301  
*Kamouraska* 278  
*Kenora* 444  
*Kingston* 355  
*Kitchener* 423  
*Knowlton* 162  
*La Baie* 301  
*Lac-Brome* 161  
*Lac-Supérieur* 183  
*La Malbaie* 300  
*L'Anse-Saint-Jean* 301  
*La Tuque* 208  
*Le Bic* 279  
*London* 424  
*Magog* 162  
*Matane* 279  
*Métis-sur-Mer* 279  
*Montebello* 184  
*Montmagny* 257  
*Montréal* 118  
*Mont-Saint-Hilaire* 160  
*Mont-Tremblant* 183  
*Morrisburg* 355  
*Mystic* 161  
*Natashquan* 318  
*Niagara Falls* 425  
*Niagara-on-the-Lake* 425  
*North Bay* 442  
*North Hatley* 162  
*Nouvelle* 281  
*Orford* 162  
*Orillia* 370  
*Oshawa* 356  
*Ottawa* 335  
*Owen Sound* 371  
*Parc de la Gatineau* 184  
*Parc national de la Gaspésie* 280  
*Parc national des îles-du-Saint-Laurent* 355  
*Parc national du Bic* 279  
*Parc national Forillon* 280  
*Percé* 281  
*Péribonka* 302  
*Pointe-à-la-Croix* 281  
*Pointe-au-Père* 279  
*Port-Daniel-Gascons* 281  
*Port-Menier* 318  
*Rawdon* 182  
*Réserve faunique de Matane* 280  
*Rimouski* 279  
*Rivière-du-Loup* 279  
*Rouyn-Noranda* 197  
*Saint-André* 278  
*Saint-Antoine-de-Tilly* 257  
*Sainte-Adèle* 182  
*Sainte-Agathe-des-Monts* 183  
*Sainte-Anne-de-Beaupré* 239  
*Sainte-Anne-des-Monts* 280  
*Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier* 241  
*Sainte-Famille* 240  
*Saint-Élie-de-Caxton* 208  
*Saint-Eugène-de-l'Islet* 258  
*Saint-Félicien* 302  
*Saint-Georges* 258  
*Saint-Irénée* 300  
*Saint-Jean-de-Matha* 182  
*Saint-Jean-Port-Joli* 258  
*Saint-Jean-sur-Richelieu* 160  
*Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans* 239  
*Saint-Marc-sur-Richelieu* 161  
*Saint-Mathieu-du-Parc* 207  
*Saint-Michel-des-Saints* 182  
*Saint-Paul-de-Montmiry* 258  
*Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans* 240  
*Saint-Sauveur* 182  
*Saint-Urbain* 300  
*Sault Ste. Marie* 443

**Hébergement (suite)**

Sept-Îles 317  
 Sherbrooke 163  
 St. Jacobs 423  
 St. Marys 424  
 Stratford 424  
 Sudbury 443  
 Sutton 162  
 Tadoussac 317  
 Thunder Bay 444  
 Tobermory 371  
 Toronto 396  
 Trois-Rivières 207  
 Val-David 182  
 Val-d'Or 197  
 Victoriaville 208  
 Ville de Québec 237  
 Ville-Marie 197  
 Wakefield 184  
 Wasaga Beach 370  
 Waterloo 423  
 Wendake 240  
 Windsor 426  
 Heritage Toronto (Toronto) 388  
 Hess Village (Hamilton) 414  
 High Park (Toronto) 380  
 Histoire 23  
 Hockey Hall of Fame (Toronto) 386  
 Honest Ed's (Toronto) 384  
 Hôpital Général des Sœurs Grises (Montréal) 78  
 Hôpital Notre-Dame (Montréal) 102  
 Horaires 57  
 Hôtel de Glace (Charlesbourg) 235  
 Hôtel de ville (Cobourg) 353  
 Hôtel de ville (Montréal) 81  
 Hôtel de ville (Ville de Québec) 218  
 Hôtel-Dieu (Montréal) 96  
 Hôtel du Parlement (Ville de Québec) 223  
 Hôtel-Musée Premières Nations (Wendake) 236  
 Hôtels 56  
 Hôtel Tadoussac (Tadoussac) 309  
 Hudson (Montérégie)  
 achats 166  
 Huntsville (centre de l'Ontario) 365  
 hébergement 370  
 restaurants 371  
 Huronia Museum & Owendat Village (Midland) 366  
 Hutchison House Museum (Peterborough) 363

**I**

Île aux Basques (Trois-Pistoles) 268  
 Île aux Coudres (Charlevoix) 292  
 hébergement 300

**Île aux Grues (Chaudière-Appalaches)** 253

hébergement 258  
 restaurants 259  
 Île aux Lièvres (Bas-Saint-Laurent) 268  
 Île Bonaventure (Percé) 273  
 Île Boudreau (Île de la Grande Entrée) 278  
 Île d'Anticosti (Côte-Nord) 314

achats 320  
 hébergement 318

Île de la Grande Entrée (îles de la Madeleine) 276  
 hébergement 282

Île d'Entrée (îles de la Madeleine) 278

Île de Quinte (sud-est de l'Ontario) 352  
 hébergement 356

restaurants 357

Île-des-Moulins, Site historique de l' (Terrebonne) 169

Île d'Orléans (région de Québec)  
 hébergement 239

restaurants 244

Île du Cap aux Meules (îles de la Madeleine) 275

achats 286

hébergement 281

restaurants 285

sorties 285

Île du Havre Aubert (îles de la Madeleine) 275

achats 286

hébergement 282

restaurants 285

Île du Havre aux Maisons (îles de la Madeleine) 276

hébergement 282

Île Manitoulin (nord de l'Ontario) 436

achats 446

hébergement 443

restaurants 445

sorties 445

Île Notre-Dame (Montréal) 110, 111

Île Sainte-Hélène (Montréal) 110, 111

Îles de la Madeleine 263, 277

achats 286

hébergement 281

restaurants 285

sorties 285

Îles de Toronto (Toronto) 380

Îles du Pot à l'Eau-de-Vie (Bas-Saint-Laurent) 268

hébergement 279

Île Verte (Bas-Saint-Laurent) 268

Immigration Canada 48

Insectarium de Montréal (Montréal) 113

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec  
 (Montréal) 97

International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 166

International des Feux Loto-Québec, L' (Montréal) 137

International Hockey Hall of Fame (Kingston) 351

Inuits 38

ITHQ (Montréal) 97  
Ivy Lea (sud-est de l'Ontario) 346

## J

Jack Miner Bird Sanctuary (Kingsville) 421  
Jardin botanique (Montréal) 113  
Jardin Daniel-A. Séguin (Saint-Hyacinthe) 149  
Jardin de sculptures du CCA (Montréal) 88  
Jardin des glaciers (Baie-Comeau) 311  
Jardin Scullion (L'Ascension-de-Notre-Seigneur) 298  
Jardins de l'Hôtel-de-Ville (Ville de Québec) 218  
Jardins de Métis (Grand-Métis) 270  
Jardins du cap à l'Aigle (Cap-à-l'Aigle) 293  
Jardins du Précambrien (Val-David) 174  
Johnston District Courthouse (Brockville) 345  
Joliette (Lanaudière) 169  
    *achats* 189  
    *restaurants* 185  
    *sorties* 188  
Jonquière (Saguenay–Lac-Saint-Jean)  
    *hébergement* 301  
    *restaurants* 304  
    *sorties* 305  
Joseph Brant Museum (Burlington) 414  
Joseph Schneider Haus Museum (Kitchener) 410  
Journey Behind the Falls (Niagara Falls) 420  
Jours fériés 57

## K

Kahnawake (Montérégie) 150  
Kakabeka Falls Provincial Park (nord de l'Ontario) 441  
Kamouraska (Bas-Saint-Laurent) 266  
    *achats* 286  
    *hébergement* 278  
    *restaurants* 282  
Kawartha Lakes (centre de l'Ontario) 362  
Kayak 64  
    *Mauricie* 205  
Kempenfest (Barrie) 372  
Kenora (nord de l'Ontario) 442  
    *hébergement* 444  
Kensington Market (Toronto) 390  
Killarney Provincial Park (nord de l'Ontario) 436  
Kingston City Hall (Kingston) 347  
Kingston (sud-est de l'Ontario) 346, **349**  
    *achats* 359  
    *hébergement* 355  
    *restaurants* 357  
    *sorties* 358  
Kingsville (sud-ouest de l'Ontario) 421  
Kiosque Edwin-Bélanger (Ville de Québec) 224

Kitchener (sud-ouest de l'Ontario) 410

*achats* 430  
    *hébergement* 423  
    *restaurants* 426

Kitchener-Waterloo Art Gallery (Kitchener) 410

Knowlton (Cantons-de-l'Est) 154  
    *achats* 166  
    *hébergement* 162  
    *sorties* 165

## L

La Baie (Montréal) 90  
La Baie (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 296  
    *hébergement* 301  
    *restaurants* 304  
La Bauge (Brigham) 159  
Lac aux Castors (Montréal) 104  
Lac-Beauport (région de Québec) 235  
Lac-Brome (Cantons-de-l'Est) 154  
    *hébergement* 161  
    *restaurants* 164  
Lac des Sables (Sainte-Agathe-des-Monts) 174  
Lac Mégantic (Cantons-de-l'Est) 158  
Lac Memphrémagog (Cantons-de-l'Est) 155  
    *sorties* 165  
Lac Muskoka (centre de l'Ontario) 364  
La Côte, site de (île du Cap aux Meules) 275  
Lac Saint-François, Réserve nationale de faune du (Salaberry-de-Valleyfield) 151  
Lacs Kawartha (centre de l'Ontario) 362  
Lac-Supérieur (Laurentides)  
    *hébergement* 183  
    *restaurants* 187  
La Doré (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 298

La Grave, Site historique de (île du Havre Aubert) 275

Laiterie Charlevoix (Baie-Saint-Paul) 293

Lake of the Woods Provincial Park (nord de l'Ontario) 442

Lake Superior Provincial Park (nord de l'Ontario) 438

La Malbaie (Charlevoix) 292

*hébergement* 300  
    *restaurants* 303  
    *sorties* 305

Lanaudière 167, **171**

*achats* 189  
    *hébergement* 182  
    *restaurants* 185  
    *sorties* 188

L'Anse-à-Beaufils (Gaspésie) 273

L'Anse-Saint-Jean (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 294

*hébergement* 301

La Prairie (Montérégie) 149

La Présentation (Montérégie) 149

La Ronde (Montréal) 112

- L'Ascension-de-Notre-Seigneur (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 298
- La Tuque (Mauricie) 205  
*hébergement* 208  
*restaurants* 209
- Laurentides 167, **175**  
*achats* 189  
*hébergement* 182  
*restaurants* 185  
*sorties* 188
- Laveries 57
- Le Bic (Bas-Saint-Laurent)  
*hébergement* 279  
*restaurants* 283
- Le Cep d'Argent (Magog) 156
- Leclerc, Félix 231
- Le Méridien King Edward (Toronto) 388
- Lennoxville (Cantons-de-l'Est) 156
- Les Escoumins (Côte-Nord) 310
- Les Pervenches (Farnham) 159
- Lévis (Chaudière-Appalaches) 252  
*restaurants* 259  
*sorties* 260
- Lieu historique national de la Bataille-de-la-Châteauguay (Salaberry-de-Valleyfield) 151
- Lieu historique national de la Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais (Montmagny) 253
- Lieu historique national de la Maison-Banting (London) 412
- Lieu historique national de la Maison-Commémorative-Bethune (Gravenhurst) 365
- Lieu historique national de la Maison Laurier (Ottawa) 332
- Lieu historique national de la Maison Wilfrid-Laurier (Victoriaville) 206
- Lieu historique national de la Villa-Bellevue (Kingston) 350
- Lieu historique national des Forges-du-Saint-Maurice (Trois-Rivières) 202
- Lieu historique national des Fortifications-de-Québec (Ville de Québec) 216
- Lieu historique national des Forts-de-Lévis (Lévis) 252
- Lieu historique national du Canal-de-Sault Ste. Marie (Sault Ste. Marie) 437
- Lieu historique national du Canal-Rideau (Ottawa) 327
- Lieu historique national du Fort-Chambly (Chambly) 145
- Lieu historique national du Fort-George (Niagara-on-the-Lake) 417
- Lieu historique national du Fort-Lennox (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146
- Lieu historique national du Fort-Malden (Amherstburg) 421
- Lieu historique national du Fort-Témiscamingue (Ville-Marie) 196
- Lieu historique national du Manoir-Papineau (Montebello) 178
- Lieu historique national du Phare-de-Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 269
- Lieu historique national Ermatinger-Clergue (Sault Ste. Marie) 437
- Lieu historique national Fort-Wellington (Prescott) 345
- Lieu historique national Glanmore (Belleville) 353
- Lieu historique national Parkwood (Oshawa) 354
- Lieu historique national Sir-George-Étienne-Cartier (Montréal) 82
- L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 292
- L'Islet-sur-Mer (Chaudière-Appalaches) 253  
*restaurants* 259
- L'Isle-Verte (Bas-Saint-Laurent) 268
- Littérature 40, 44
- Littoral, Le (Oka) 173
- Location de voitures 50
- Loisirs d'été 64
- Loisirs d'hiver 67
- London (sud-ouest de l'Ontario) 411  
*achats* 430  
*centre-ville* **413**  
*hébergement* 424  
*restaurants* 428
- Longueuil (Montérégie) 150  
*restaurants* 163
- L'Orpailleur (Dunham) 154
- Lotbinière (Chaudière-Appalaches) 252
- Loyalistes 344

## M

- 
- Macaulay Heritage Park (Picton) 352
- Macdonald Park (Kingston) 348
- MacDonald Stewart Art Centre (Guelph) 411
- Magasin Général Historique Authentique 1928 (L'Anse-à-Beaufils) 273
- Magog (Cantons-de-l'Est) 155  
*hébergement* 162  
*restaurants* 164  
*sorties* 165
- Maid of the Mist (Niagara Falls) 419
- Main, la (Montréal) **94, 95**
- Maison Alphonse-Desjardins (Lévis) 252
- Maison-Banting, Lieu historique national de la (London) 412
- Maison-Commémorative-Bethune, Lieu historique national de la (Gravenhurst) 365
- Maison de la Douane (Montréal) 77
- Maison de l'OACI (Montréal) 93
- Maison de mère d'Youville (Montréal) 78
- Maison Deschambault (Deschambault) 234
- Maison des cultures amérindiennes (Mont-Saint-Hilaire) 148
- Maison Drouin (Sainte-Famille) 232
- Maison du Festival Rio Tinto Alcan (Montréal) 92
- Maison du seigneur Larue (Neuville) 234

- Maison-Laurier, Lieu historique national de la (Ottawa) 332
- Maison Maurice Dufour (Baie-Saint-Paul) 293
- Maison Morey (Sherbrooke) 158
- Maison nationale des Patriotes (Saint-Denis-sur-Richelieu) 149
- Maisonneuve (Montréal) 113, **115**
- Maison Notman (Montréal) 97
- Maison Papineau (Montréal) 83
- Maison Pierre du Calvet (Montréal) 82
- Maison René-Richard (Baie-Saint-Paul) 290
- Maison Shaughnessy (Montréal) 88
- Maison Smith (Montréal) 104
- Maison symphonique de Montréal (Montréal) 92
- Maison Wilfrid-Laurier, Lieu historique national de la (Victoriaville) 206
- Manic-2 (Baie-Comeau) 311
- Manic-5 (Baie-Comeau) 311
- Manicouagan (Côte-Nord) 309
- Manoir Fraser (Cap-à-l'Aigle) 293
- Manoir Fraser (Rivière-du-Loup) 266
- Manoir Hovey (North Hatley) 156
- Manoir Mauvide-Genest (Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans) 231
- Manoir Montmorency (Beauport) 228
- Manoir-Papineau, Lieu historique national du (Montebello) 178
- Manoir Richelieu (La Malbaie) 292
- Manoir Rouville-Campbell (Mont-Saint-Hilaire) 148
- Manoir seigneurial MacPherson-LeMoine (Île aux Grues) 253
- Marché Bonsecours (Montréal) 83
- Marché By (Ottawa) 332
- Marchés 57
- Marineland (Niagara Falls) 421
- Marine Museum of the Great Lakes (Kingston) 348
- Martello, tours 350
- Martyrs' Shrine (Midland) 366
- Matane (Gaspésie) 270
- hébergement* 279
  - restaurants* 283
- Mauricie 199, **200**
- achats* 211
  - hébergement* 207
  - restaurants* 209
  - sorties* 210
- McDonald (Île d'Anticosti) 315
- McGreer Hall (Lennoxville) 156
- M'chigeeng (Île Manitoulin) 436
- Mennonite Story, The (St. Jacobs) 410
- Métis-sur-Mer (Gaspésie)
- hébergement* 279
  - restaurants* 283
- Metro Hall (Toronto) 384
- Middlesex County Building (London) 412
- Midland (centre de l'Ontario) 365
- hébergement* 370
  - restaurants* 372
- Mile-End (Montréal) 106, **109**
- Mille-Îles (sud-est de l'Ontario) 346
- Miller Museum of Geology and Mineralogy (Kingston) 350
- Milton-Parc (Montréal) 94, **95**
- Mirvish, Ed 384
- Mission Saint-François-Xavier (Kahnawake) 151
- Monastère des Laïcs (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Monastère des Ursulines (Ville de Québec) 216
- Monnaie 53
- Monnaie royale canadienne (Ottawa) 332
- Mont Albert (Gaspésie) 272
- Mont-Alta (Val-David) 177
- Mont Arthabaska (Victoriaville) 206
- Mont-Avila (Piedmont) 177
- Mont Blanc (Saint-Faustin-Lac-Carré) 177
- Mont-Chauve (Cantons-de-l'Est) 159
- Montebello (Outaouais) 178
- hébergement* 184
- Montérégie 143, **147**
- achats* 166
  - hébergement* 160
  - restaurants* 163
  - sorties* 165
- Mont-Habitant (Saint-Sauveur) 177
- Mont Jacques-Cartier (Gaspésie) 272
- Montmagny (Chaudière-Appalaches) 253
- hébergement* 257
  - restaurants* 259
- Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est)
- sorties* 165
- Mont-Olympia (Piedmont) 177
- Mont Orford (Cantons-de-l'Est) 160
- Mont Owl's Head (Cantons-de-l'Est) 160
- Montréal 71, **72**
- achats* 138
  - centre-ville* 83, **85**
  - hébergement* 118
  - restaurants* 122
  - sorties* 132
- Montréal en lumière (Montréal) 137
- Mont Richardson (Gaspésie) 272
- Mont Royal (Montréal) 103, **105**
- Mont-Sainte-Anne, station touristique (région de Québec) 229
- Mont-Saint-Hilaire (Montérégie) 146
- hébergement* 160
- Mont Saint-Sauveur (Saint-Sauveur) 177
- Mont-Tremblant (Laurentides) 174
- hébergement* 183
  - restaurants* 187
  - sorties* 188

- Mont Xalibu (Gaspésie) 272  
 Monument à Maisonneuve (Montréal) 76  
 Monument aux Patriotes de Mont-Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 148  
 Monument-National (Montréal) 92  
 Morrisburg (sud-est de l'Ontario) 344  
*hébergement* 355  
 Motels 56  
 Motoneige 67  
*nord de l'Ontario* 442  
 Moulin des Pionniers (La Doré) 298  
 Moulins de L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 292  
 Mount McKay (Thunder Bay) 441  
 Murney Tower Museum (Kingston) 348  
 Musée acadien du Québec (Bonaventure) 274  
 Musée Bytown (Ottawa) 327  
 Musée canadien de la guerre (Ottawa) 333  
 Musée canadien de la nature (Ottawa) 330  
 Musée canadien de la poste (Gatineau) 180  
 Musée canadien des civilisations (Gatineau) 180  
 Musée canadien des enfants (Gatineau) 180  
 Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 290  
 Musée d'art contemporain de Montréal (Montréal) 92  
 Musée d'art de Joliette (Joliette) 169  
 Musée de la civilisation (Ville de Québec) 223  
 Musée de la Gaspésie (Gaspé) 273  
 Musée de la Grange octogonale Adolphe-Gagnon (Saint-Fabien) 268  
 Musée de l'agriculture (Ottawa) 334  
 Musée de la mémoire vivante (Saint-Jean-Port-Joli) 254  
 Musée de la Mer (Île du Havre Aubert) 276  
 Musée de l'Amérique française (Ville de Québec) 219  
 Musée de la monnaie (Ottawa) 330  
 Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke (Sherbrooke) 157  
 Musée de l'aviation et de l'espace du Canada (Ottawa) 333  
 Musée de l'Hôtel des Postes (Victoriaville) 206  
 Musée des Abénakis (Odanak) 207  
 Musée de sainte Anne (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229  
 Musée des beaux-arts de Montréal (Montréal) 84  
 Musée des beaux-arts de Sherbrooke (Sherbrooke) 158  
 Musée des beaux-arts du Canada (Ottawa) 331  
 Musée des Hospitalières (Montréal) 96  
 Musée d'histoire naturelle (Nouvelle) 274  
 Musée du Bas-Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 266  
 Musée du Fjord (La Baie) 296  
 Musée du Haut-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 146  
 Musée ferroviaire canadien, Exporail le (Saint-Constant) 149  
 Musée Gilles-Villeneuve (Berthierville) 170  
 Musée huron-wendat (Wendake) 236  
 Musée Les Voitures d'Eau (Île aux Coudres) 292  
 Musée Marguerite-Bourgeoys (Montréal) 82  
 Musée maritime de Charlevoix (Saint-Joseph-de-la-Rive) 292  
 Musée maritime du Québec (L'Islet-sur-Mer) 254  
 Musée Marius-Barbeau (Saint-Joseph-de-Beauce) 255  
 Musée McCord d'histoire canadienne (Montréal) 90  
 Musée minéralogique et minier de Thetford Mines (Thetford Mines) 257  
 Musée national des beaux-arts du Québec (Ville de Québec) 224  
 Musée national des sciences et de la technologie (Ottawa) 334  
 Musée québécois de culture populaire (Trois-Rivières) 202  
 Musée régional de la Côte-Nord (Sept-Îles) 313  
 Musée régional de Rimouski (Rimouski) 269  
 Musée Stewart (Montréal) 112  
 Museum of Contemporary Canadian Art (MOCCA) (Toronto) 390  
 Museum of Ontario Archaeology (London) 412  
 Musique 41, 45  
 M.V. Wilcox (Île d'Anticosti) 315  
 Mystic (Cantons-de-l'Est)  
*achats* 166  
*hébergement* 161

## N

- 
- Natashquan (Côte-Nord) 315  
*hébergement* 318  
*restaurants* 319  
 Nathan Phillips Square (Toronto) 387  
 National Club Building (Toronto) 385  
 Neuville (région de Québec) 234  
 New City Hall (Toronto) 387  
 Neys Provincial Park (nord de l'Ontario) 439  
 Niagara Falls (sud-ouest de l'Ontario) 417  
*hébergement* 425  
*restaurants* 428  
*sorties* 429  
 Niagara-on-the-Lake (sud-ouest de l'Ontario) 416  
*achats* 430  
*hébergement* 425  
*restaurants* 428  
*sorties* 429  
 Niagara Parks Botanical Gardens (Niagara Falls) 419  
 Niagara Parks Butterfly Conservatory (Niagara Falls) 421  
 Niagara Parks Floral Show House (Niagara Falls) 420  
 Niagara's Fury (Niagara Falls) 420  
 Nipigon (nord de l'Ontario) 439  
 North American Black Historical Museum (Amherstburg) 422

North Bay (nord de l'Ontario) 434  
*achats* 446  
*hébergement* 442  
*restaurants* 444  
*sorties* 445  
 North Hatley (Cantons-de-l'Est) 156  
*hébergement* 162  
*restaurants* 164  
 Notre-Dame-des-Bois (Cantons-de-l'Est) 158  
 Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Mauricie) 204  
 Notre-Dame-du-Portage (Bas-Saint-Laurent)  
*restaurants* 282  
 Nouvelle-France 24  
 Nouvelle (Gaspésie) 274  
*hébergement* 281  
 Number 15 (Toronto) 385

## O

Obélisque de la place Charles-de-Gaulle (Montréal) 102  
 Observation de la faune  
*Montérégie* 151  
 Observation des baleines 65  
*Bas-Saint-Laurent* 269  
*Charlevoix* 293  
*Côte-Nord* 311, 316  
*Gaspésie* 274  
 Observation des oiseaux 66  
*centre de l'Ontario* 369  
*Gaspésie* 274  
*région de Québec* 236  
*sud-est de l'Ontario* 351  
*sud-ouest de l'Ontario* 423  
 Observation des phoques 65  
*îles de la Madeleine* 278  
 Odanak (Centre-du-Québec) 207  
 Odysée des Bâtisseurs, L' (Alma) 298  
 Ojibway Nature Centre (Windsor) 423  
 Ojibwe Cultural Foundation (M'chigeeng) 436  
 Oka (Laurentides) 173  
 Oktoberfest (Waterloo) 430  
 Old City Hall (London) 412  
 Old City Hall (Toronto) 387  
 Old Town Toronto (Toronto) 388  
*hébergement* 397  
*restaurants* 400  
 Onhoüa Chetek8e (Wendake) 235  
 Ontario 321  
*centre* 360  
*nord* 432  
*sud-est* 342  
*sud-ouest* 406  
 Ontario Legislature (Toronto) 391  
 Ontario Science Centre (Toronto) 394

Ontario Street (Kingston) 348  
 Oratoire Saint-Joseph (Montréal) 104  
 Orford (Cantons-de-l'Est) 156  
*hébergement* 162  
*sorties* 165  
 Original Toronto Stock Exchange (Toronto) 385  
 Orillia (centre de l'Ontario) 364  
*hébergement* 370  
 Oshawa Community Museum (Oshawa) 354  
 Oshawa (sud-est de l'Ontario) 354  
*hébergement* 356  
*restaurants* 358  
 Ottawa (Ontario) 323, **324**  
*achats* 340  
*centre-ville* **329**  
*hébergement* 335  
*restaurants* 336  
*sorties* 339  
 Ouimet Canyon (nord de l'Ontario) 439  
 Outaouais 167, **179**  
*achats* 189  
*hébergement* 184  
*restaurants* 187  
*sorties* 188  
 Outaouais, les 331  
 Outremont (Montréal) 106, **109**  
 Owen Sound (centre de l'Ontario) 367  
*hébergement* 371  
*restaurants* 372

## P

Palais de justice, ancien (Montréal) 80  
 Palais de justice (Montréal) 80  
 Palais des congrès de Montréal (Montréal) 93  
 Palais Montcalm (Ville de Québec) 227  
 Papeterie Saint-Gilles (Saint-Joseph-de-la-Rive) 290  
 Parc Aventures Cap Jaseux (Saint-Fulgence) 297  
 Parc de la grotte du Trou de la Fée (Desbiens) 297  
 Parc de la Chute-Montmorency (Beaupré) 228  
 Parc de la Cité-du-Havre (Montréal) 110  
 Parc de la Gatineau (Outaouais) 180  
*hébergement* 184  
 Parc de la rivière Batiscan (Mauricie) 204  
 Parc des Cascades (Rawdon) 170  
 Parc des Champs-de-Bataille (Ville de Québec) 224  
 Parc des chutes de la Petite rivière Bostonnais (La Tuque) 205  
 Parc des Chutes Dorwin (Rawdon) 170  
 Parc des Chutes-Monte-à-Peine-et-des-Dalles (Lanaudière) 170  
 Parc des Chutes (Rivière-du-Loup) 266  
 Parc des Sept-Chutes (Saint-Georges) 256  
 Parc des Trois-Bérets (Saint-Jean-Port-Joli) 254  
 Parc du Mont-Royal (Montréal) 103

Parc Émilie-Gamelin (Montréal) 100  
 Parc Jean-Drapeau (Montréal) 112  
 Parc La Fontaine (Montréal) 102  
 Parc linéaire de la Cyclo-voie du Partage des eaux (Abitibi-Témiscamingue) 196  
 Parc linéaire des Bois-Francs (Centre-du-Québec) 207  
 Parc linéaire Le P'tit Train du Nord (Laurentides) 173  
 Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (Tadoussac) 310  
 Parc marin national Fathom Five (centre de l'Ontario) 368  
 Parc Mitchell, quartier du (Sherbrooke) 158  
 Parc Montmorency (Ville de Québec) 219  
 Parc national d'Aiguebelle (Abitibi-Témiscamingue) 195  
 Parc national d'Anticosti (Île d'Anticosti) 314  
 Parc national de Frontenac (Chaudière-Appalaches) 257  
 Parc national de la Gaspésie (Gaspésie) 272  
 hébergement 280  
 restaurants 284  
 Parc national de la Jacques-Cartier (région de Québec) 235  
 Parc national de la Mauricie (Mauricie) 205  
 Parc national de la Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario) 368  
 Parc national de la Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 423  
 Parc national de la Pointe-Taillon (Saint-Henri-de-Taillon) 298  
 Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Gaspésie) 273  
 Parc national de Miguasha (Gaspésie) 274  
 Parc national des Grands-Jardins (Saint-Urbain) 290  
 Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Saint-Aimé-des-Lacs) 292  
 Parc national des îles-de-Boucherville (Montérégie) 150  
 Parc national des îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario) 366  
 Parc national des îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario) 345  
 hébergement 355  
 Parc national des Monts-Valin (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
 Parc national d'Oka (Laurentides) 173  
 Parc national du Bic (Bas-Saint-Laurent) 268  
 hébergement 279  
 Parc national du Fjord-du-Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
 Parc national du Fjord-du-Saguenay (Tadoussac) 310  
 Parc national du Mont-Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158  
 Parc national du Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 156  
 Parc national du Mont-Saint-Bruno (Montérégie) 150  
 Parc national du Mont-Tremblant (Laurentides) 176  
 Parc national Forillon (Gaspésie) 272  
 hébergement 280

Parc olympique (Montréal) 114  
 Parcours d'aventure en forêt  
 Cantons-de-l'Est 159  
 Centre-du-Québec 207  
 Côte-Nord 312  
 Lanaudière 172  
 Mauricie 205  
 Montérégie 152  
 Parc Outremont (Montréal) 108  
 Parc régional des Sept-Chutes (Saint-Zénon) 170  
 Parc Rockliffe (Ottawa) 333  
**Parcs et réserves**  
 Aiguebelle (Abitibi-Témiscamingue) 195  
 Algonquin (centre de l'Ontario) 363  
 Anticosti (Côte-Nord) 314  
 Archipel-de-Mingan (Côte-Nord) 313  
 Bic (Bas-Saint-Laurent) 268  
 Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351  
 Cap Tourmente (Cap-Tourmente) 230  
 Fathom Five (centre de l'Ontario) 368  
 Fjord-du-Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
 Forillon (Gaspésie) 272  
 Frontenac (Chaudière-Appalaches) 257  
 Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351  
 Gaspésie (Gaspésie) 272  
 Gatineau (Outaouais) 180  
 Grands-Jardins (Charlevoix) 290  
 Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Charlevoix) 292  
 Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Gaspésie) 273  
 îles-de-Boucherville (Montérégie) 150  
 îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario) 367  
 îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario) 345  
 Jacques-Cartier (Lac-Beauport) 235  
 Kakabeka Falls (nord de l'Ontario) 441  
 Killarney (nord de l'Ontario) 436  
 lac Saint-François (Montérégie) 151  
 Lac Saint-Pierre (Centre-du-Québec) 207  
 Lake of the Woods (nord de l'Ontario) 442  
 Lake Superior (nord de l'Ontario) 438  
 La Vérendrye (Abitibi-Témiscamingue) 194  
 Macaulay Heritage Park (Picton) 352  
 Matane (Gaspésie) 270  
 Mauricie (Mauricie) 205  
 Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est) 158  
 Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 156  
 Mont-Saint-Bruno (Montérégie) 150  
 Monts-Valin (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
 Mont-Tremblant (Laurentides) 176  
 Neys (nord de l'Ontario) 439  
 Oka (Laurentides) 173  
 Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario) 368  
 Pointe-de-l'Est 276  
 Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 423  
 Pointe-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
 Pukaskwa (nord de l'Ontario) 439  
 Quetico (nord de l'Ontario) 441  
 Rouge-Matawin (Lanaudière) 170

- Saguenay (Côte-Nord) 310  
*Samuel de Champlain (nord de l'Ontario)* 435  
*Sandbanks Provincial Park (Île de Quinte)* 352  
*Sleeping Giant (nord de l'Ontario)* 441  
 Parcs fédéraux 62  
 Parcs provinciaux 63  
 Parc Summit (Montréal) 104  
 Parc thématique L'Odyssée des Bâtisseurs (Alma) 298  
 Parkwood, Lieu historique national (Oshawa) 354  
 Parlement (Ottawa) 327  
 Paspébiac (Gaspésie) 273  
 Passeport 48  
 Patin à glace  
   *Montréal* 117  
   *Ottawa* 334  
   *Toronto* 395  
   *Ville de Québec* 236  
 Patin à roues alignées 66  
 Pavillon de la France (Montréal) 113  
 Pavillon du Québec (Montréal) 113  
 Pêche 64  
   *Abitibi-Témiscamingue* 195, 196  
   *nord de l'Ontario* 442  
   *sud-ouest de l'Ontario* 412  
 Pêche sur la glace 67  
   *Mauricie* 205  
   *Saguenay-Lac-Saint-Jean* 299  
   *sud-est de l'Ontario* 354  
 Peinture 43  
 Pembroke (nord de l'Ontario) 435  
 Penetanguishene (centre de l'Ontario) 366  
 Péninsule de Cressy (Île de Quinte) 352  
 Percé (Gaspésie) 273  
   *achats* 286  
   *hébergement* 281  
   *restaurants* 284  
 Péribonka (Saguenay-Lac-Saint-Jean)  
   *hébergement* 302  
 Peterborough (centre de l'Ontario) 362  
   *restaurants* 371  
 Petit-Champlain (Ville de Québec) 220, 221  
 Phare de Cap-Gaspé (Cap-des-Rosiers) 272  
 Phare de l'Anse-à-la-Cabane (Île du Havre Aubert) 276  
 Phare de l'Étang-du-Nord (Île du Cap aux Meules) 275  
 Phare de l'Île Verte (Île Verte) 268  
 Phare-de-Pointe-au-Père, Lieu historique national du  
   (*Pointe-au-Père*) 269  
 Phare du Cap Alright (Île du Havre aux Maisons) 276  
 Philosopher's Walk (Toronto) 391  
 Picton (Île de Quinte) 352  
 Place Bonaventure (Montréal) 88  
 Place d'Armes (Montréal) 76  
 Place d'Armes (Ville de Québec) 216  
 Place de la Gare (Mont-Tremblant) 174  
 Place de l'Assemblée-Nationale (Ville de Québec) 224  
 Place de l'Hôtel-de-Ville (Ville de Québec) 218  
 Place des Arts (Montréal) 92  
 Place des Festivals (Montréal) 91  
 Place du Canada (Montréal) 86  
 Place du Centenaire (Montréal) 87  
 Place D'Youville (Montréal) 78  
 Place D'Youville (Ville de Québec) 227  
 Place Jacques-Cartier (Montréal) 81  
 Place Jean-Paul-Riopelle (Montréal) 93  
 Place Montréal Trust (Montréal) 89  
 Place Royale (Montréal) 77  
 Place Royale (Ville de Québec) 222  
 Place-Royale (Ville de Québec) 220, 221  
 Place Vauquelin (Montréal) 81  
 Place Ville Marie (Montréal) 89  
 Plage de la Dune de l'Ouest (Île du Cap aux  
   Meules) 275  
 Plage de la dune du Havre Aubert (Île du Havre  
   Aubert) 276  
 Plage de la Grande Échouerie (La Grosse Île) 276  
 Plage de l'Île Notre-Dame (Montréal) 113  
 Plage du Bout du Banc (Île du Havre Aubert) 276  
 Plage du Corfu (Île du Cap aux Meules) 275  
 Plage municipale du lac Mercier (Mont-Tremblant) 174  
 Plage municipale (Rawdon) 170  
 Plage Sandy Hook (Île du Havre Aubert) 276  
 Plage urbaine (Montréal) 83  
 Planche à neige 67  
   *région de Québec* 236  
 Plateau Mont-Royal (Montréal) 100, 101  
 Plein air 61  
 Plongée sous-marine 66  
 Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de  
   Montréal (Montréal) 77  
 Pointe-à-la-Croix (Gaspésie)  
   *hébergement* 281  
 Pointe-au-Père (Bas-Saint-Laurent) 269  
   *hébergement* 279  
 Pointe-Carleton (Île d'Anticosti) 315  
 Politique 34  
 Pont du Faubourg (L'Anse-Saint-Jean) 294  
 Pont Gendron (Wakefield) 181  
 Pop Montréal (Montréal) 138  
 Port-au-Persil (Charlevoix) 293  
   *achats* 305  
 Port-Daniel-Gascons (Gaspésie)  
   *hébergement* 281  
 Port Hope (sud-est de l'Ontario) 353  
 Port-Menier (Île d'Anticosti) 315  
   *achats* 320  
   *hébergement* 318  
 Portrait 19  
 Poudrière de l'Esplanade (Ville de Québec) 216  
 Pourboire 57  
 Pourvoiries 63

Pow-wow (Île Manitoulin) 446  
 Prescott (sud-est de l'Ontario) 345  
 Presse 58  
 Pride Toronto (Toronto) 404  
 Prince George Hotel (Kingston) 348  
 Princess of Wales Theatre (Toronto) 382  
 Promenade de la poésie (Trois-Rivières) 202  
 Promenade de la Rivière-du-Nord (Saint-Jérôme) 173  
 Promenade des Premiers-Ministres (Ville de Québec) 223  
 Promenades Cathédrale (Montréal) 90  
 Pulperie de Chicoutimi (Chicoutimi) 296  
 Pump House Steam Museum (Kingston) 348

## Q

Quai Jacques-Cartier (Montréal) 81  
 Quais du Vieux-Port (Montréal) 80  
 Quartier chinois (Montréal) 93  
 Quartier des affaires et du spectacle (Toronto) 381  
 Quartier des spectacles (Montréal) 91  
 Quartier international de Montréal (Montréal) 93  
 Quartier latin (Montréal) 97, **99**  
 Québec Expérience (Ville de Québec) 219  
 Québec, le 69  
 Québec, région de 233  
 Queen's Park (Stratford) 411  
 Queen's Park (Toronto) 391  
 Queen's Quay Terminal (Toronto) 378  
 Queenston (sud-ouest de l'Ontario) 417  
 Queen Street East (Toronto) 394  
 Queen Street West (Toronto) 389  
 Queen Victoria Park (Niagara Falls) 419  
 Quetico Provincial Park (nord de l'Ontario) 441

## R

Randonnée pédestre 66  
 Abitibi-Témiscamingue 195  
 Cantons-de-l'Est 159  
 centre de l'Ontario 369  
 Chaudière-Appalaches 257  
 Côte-Nord 312  
 Gaspésie 274  
 Lanaudière 172  
 Laurentides 176  
 Mauricie 206  
 Montérégie 152  
 Montréal 117  
 Ottawa 334  
 Outaouais 181  
 sud-est de l'Ontario 351, 354  
 sud-ouest de l'Ontario 414

Raquette  
 Cantons-de-l'Est 159

Laurentides 176  
 Mauricie 206  
 Outaouais 181  
 Rawdon (Lanaudière) 170  
 hébergement 182  
 R.C. Harris Filtration Plant (Toronto) 394  
 Rectory (Toronto) 387  
 Red Rock (Nipigon) 439  
 Refuge Pageau (Amos) 194  
 Région de Québec 213  
 Relève de la garde (Ottawa) 328  
 Renseignements généraux 47  
 Renseignements touristiques 58  
 Réserve de la biosphère du Lac-Saint-Pierre (Centre-du-Québec) 207  
 Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan (Havre-Saint-Pierre) 313  
 Réserve faunique de Matane (Matane) 270  
 hébergement 280  
 restaurants 284  
 Réserve faunique La Vérendrye (Abitibi-Témiscamingue) 194  
 Réserve faunique Rouge-Matawin (Lanaudière) 170  
 Réserve nationale de faune de la Pointe-de-l'Est (La Grosse Île) 276  
 Réserve nationale de faune du cap Tourmente (Cap-Tourmente) 230  
 Réserve nationale de faune du lac Saint-François (Salaberry-de-Valleyfield) 151  
 Réserves fauniques 63  
 Résidence officielle du premier ministre du Canada (Ottawa) 333  
**Restaurants** 58

Algonquin Provincial Park 371  
 Alma 304  
 Amos 198  
 Baie-Comeau 319  
 Baie-Saint-Paul 302  
 Beauport 243  
 Beaupré 244  
 Bécancour 210  
 Belleville 358  
 Bonaventure 284  
 Bracebridge 371  
 Bromont 164  
 Cap-à-l'Aigle 303  
 Cap-Chat 283  
 Carleton-sur-Mer 284  
 Château-Richer 244  
 Chelsea 188  
 Chicoutimi 304  
 Cobourg 358  
 Collingwood 372  
 Cornwall 356  
 Drummondville 210  
 Dunham 164  
 Fergus 427  
 Gananoque 357

- Gaspé 284  
 Gatineau 187  
 Granby 163  
 Grand-Métis 283  
 Hamilton 428  
 Havre-Saint-Pierre 319  
 Huntsville 371  
 Île aux Grues 259  
 Île de Quinte 357  
 Île du Cap aux Meules 285  
 Île du Havre Aubert 285  
 Île du Havre aux Maisons 285  
 île Manitoulin 445  
 Joliette 185  
 Jonquière 304  
 Kamouraska 282  
 Kingston 357  
 Kitchener 426  
 La Baie 304  
 Lac-Brome 164  
 Lac-Supérieur 187  
 La Malbaie 303  
 La Tuque 209  
 Le Bic 283  
 Lévis 259  
 L'Islet-sur-Mer 259  
 London 428  
 Longueuil 163  
 Magog 164  
 Matane 283  
 Métis-sur-Mer 283  
 Midland 372  
 Montmagny 259  
 Montréal 122  
 Mont-Tremblant 187  
 Natashquan 319  
 Niagara Falls 428  
 Niagara-on-the-Lake 428  
 North Bay 444  
 North Hatley 164  
 Notre-Dame-du-Portage 282  
 Oshawa 358  
 Ottawa 336  
 Owen Sound 372  
 Parc national de la Gaspésie 284  
 Percé 284  
 Peterborough 371  
 Réserve faunique de Matane 284  
 Rimouski 283  
 Rivière-du-Loup 282  
 Rockport 356  
 Rouyn-Noranda 198  
 Saint-Alphonse-Rodriguez 185  
 Saint-Antoine-de-Tilly 258  
 Saint-Bruno-de-Montarville 163  
 Sainte-Adèle 186  
 Sainte-Agathe-des-Monts 186  
 Sainte-Foy 244  
 Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson 186  
 Sainte-Pétronille 244  
 Saint-Eugène-de-l'Islet 259  
 Saint-Félicien 304  
 Saint-Fulgence 304  
 Saint-Gabriel-de-Brandon 185  
 Saint-Georges 260  
 Saint-Hyacinthe 163  
 Saint-Irénée 303  
 Saint-Jean-de-Matha 185  
 Saint-Jean-Port-Joli 260  
 Saint-Jean-sur-Richelieu 163  
 Saint-Jovite 186  
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 244  
 Saint-Paulin 210  
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 244  
 Saint-Sauveur 185  
 Sault Ste. Marie 445  
 Sept-Îles 319  
 Shawinigan 209  
 Sherbrooke 164  
 Sillery 244  
 St. Catharines 428  
 St. Jacobs 427  
 Stratford 427  
 Sudbury 445  
 Sutton 164  
 Tadoussac 318  
 Terrebonne 185  
 Thunder Bay 445  
 Toronto 398  
 Trois-Rivières 209  
 Val-David 186  
 Val-d'Or 197  
 Victoriaville 210  
 Ville de Québec 241  
 Ville-Marie 198  
 Wakefield 188  
 Wendake 245  
 Windsor 429  
 Rideau Hall (Ottawa) 333  
 Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 269  
     hébergement 279  
     restaurants 283  
     sorties 285  
 Rivière-du-Loup (Bas-Saint-Laurent) 266  
     hébergement 279  
     restaurants 282  
 Rivière-Éternité (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 294  
 Roberta Bondar Park (Sault Ste. Marie) 438  
 Robert McLaughlin Gallery (Oshawa) 354  
 Roberval (Saguenay–Lac-Saint-Jean)  
     sorties 305  
 Rocher Percé (Percé) 273  
 Rockport (sud-est de l'Ontario) 346  
     restaurants 356  
 Rogers Centre (Toronto) 381

Rougemont (Montérégie)  
achats 166  
Route des vins (Cantons-de-l'Est) 154  
Route des vins (sud-ouest de l'Ontario) 415  
Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 195  
hébergement 197  
restaurants 198  
sorties 198  
Royal Alexandra Theatre (Toronto) 382  
Royal Bank Plaza (Toronto) 386  
Royal Botanical Gardens (Hamilton) 415  
Royal Military College of Canada Museum (Kingston) 347  
Royal Ontario Museum (Toronto) 392  
Royal Trust (Toronto) 385  
Roy Thomson Hall (Toronto) 384  
Rue Crescent (Montréal) 84  
Rue des Érables (Neuville) 234  
Rue Drolet (Montréal) 102  
Rue du Petit-Champlain (Ville de Québec) 220  
Rue du Trésor (Ville de Québec) 219  
Rue Prince-Arthur (Montréal) 97  
Rue Saint-Amable (Montréal) 81  
Rue Saint-Charles (Longueuil) 150  
Rue Saint-Denis (Montréal) 102  
Rue Sainte-Catherine (Montréal) 90  
Rue Saint-Jacques (Montréal) 76  
Rue Saint-Paul (Montréal) 77

**S**

Saguenay-Lac-Saint-Jean 287, 295  
achats 305  
hébergement 301  
restaurants 304  
sorties 305  
Saguenay, ville de (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
Saint-Aimé-des-Lacs (Charlevoix) 292  
Saint-Alphonse-Rodriguez (Lanaudière)  
restaurants 185  
Saint-André (Bas-Saint-Laurent)  
hébergement 278  
Saint-Antoine-Abbé (Montérégie)  
achats 166  
Saint-Antoine-de-l'Île-aux-Grues (Île aux Grues) 253  
Saint-Antoine-de-Tilly (Chaudière-Appalaches)  
hébergement 257  
restaurants 258  
Saint-Benoît-du-Lac (Cantons-de-l'Est) 155  
Saint-Bruno-de-Montarville (Montérégie) 150  
restaurants 163  
Saint-Constant (Montérégie) 149  
Saint-Denis-sur-Richelieu (Montérégie) 149  
sorties 165

Sainte-Adèle (Laurentides) 174  
hébergement 182  
restaurants 186  
Sainte-Agathe-des-Monts (Laurentides) 174  
hébergement 183  
restaurants 186  
Sainte-Anne-de-Beaupré (région de Québec) 228  
hébergement 239  
Sainte-Anne-des-Monts (Gaspésie) 272  
hébergement 280  
sorties 285  
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier (région de Québec) 236  
hébergement 241  
Sainte-Croix (Chaudière-Appalaches) 252  
Sainte-Famille (région de Québec) 231  
hébergement 240  
Sainte-Foy (région de Québec)  
restaurants 244  
Saint-Élie-de-Caxton (Mauricie)  
hébergement 208  
Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson (Laurentides)  
restaurants 186  
Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons (centre de l'Ontario) 366  
Sainte-Pétronille (région de Québec) 230  
restaurants 244  
Saint-Eugène-de-l'Islet (Chaudière-Appalaches)  
hébergement 258  
restaurants 259  
Saint-Fabien (Bas-Saint-Laurent) 268  
Saint-Fabien-sur-Mer (Bas-Saint-Laurent) 268  
Saint-Félicien (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297  
hébergement 302  
restaurants 304  
Saint-Félix-d'Otis (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans (île d'Orléans) 231  
Saint-Fulgence (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
restaurants 304  
Saint-Gabriel-de-Brandon (Lanaudière)  
restaurants 185  
Saint-Georges (Chaudière-Appalaches) 255  
hébergement 258  
restaurants 260  
sorties 261  
Saint-Henri-de-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298  
Saint-Hyacinthe (Montérégie) 148  
restaurants 163  
sorties 165  
Saint-Irénée (Charlevoix)  
hébergement 300  
restaurants 303  
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 230

- Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière) 170  
*hébergement* 182  
*restaurants* 185
- Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 254  
*achats* 261  
*hébergement* 258  
*restaurants* 260  
*sorties* 260
- Saint-Jean-sur-Richelieu (Montérégie) 146  
*hébergement* 160  
*restaurants* 163
- Saint-Jérôme (Laurentides) 173
- Saint-Joseph-de-Beauce (Chaudière-Appalaches) 255
- Saint-Joseph-de-la-Rive (Charlevoix) 290
- Saint-Jovite (Laurentides)  
*restaurants* 186
- Saint-Jude (Montérégie) 149
- Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec)  
*hébergement* 239  
*restaurants* 244
- Saint-Marc-sur-Richelieu (Montérégie)  
*hébergement* 161
- Saint-Mathieu-du-Parc (Mauricie) 205  
*hébergement* 207
- Saint-Michel-des-Saints (Lanaudière) 170  
*hébergement* 182
- Saint-Narcisse-de-Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 269
- Saint-Narcisse (Mauricie) 204
- Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Montérégie) 146
- Saint-Paul-de-Montminy (Chaudière-Appalaches)  
*hébergement* 258
- Saint-Paulin (Mauricie)  
*restaurants* 210
- Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 232  
*hébergement* 240  
*restaurants* 244
- Saint-Roch-des-Aulnaies (Chaudière-Appalaches) 255
- Saint-Sauveur (Laurentides) 173  
*achats* 190  
*hébergement* 182  
*restaurants* 185  
*sorties* 188
- Saint-Siméon (Charlevoix) 293
- Saint-Tite (Mauricie)  
*sorties* 210
- Saint-Urbain (Charlevoix) 290  
*hébergement* 300
- Saint-Zénon (Lanaudière) 170
- Salaberry-de-Valleyfield (Montérégie) 151
- Salle Pierre-Mercure (Montréal) 98
- Sanctuaire du Saint-Sacrement (Montréal) 100
- Sanctuaire Kateri-Tekakwitha (Kahnawake) 151
- Sandbanks Provincial Park (île de Quinte) 352
- Santé 59
- Sault Ste. Marie Museum (Sault Ste. Marie) 437
- Sault Ste. Marie (nord de l'Ontario) 437  
*achats* 446  
*hébergement* 443  
*restaurants* 445  
*sorties* 445
- Scadding House (Toronto) 387
- Scala Santa (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Science Nord (Sudbury) 435
- Scotiabank (Toronto) 385
- Scotia Plaza (Toronto) 385
- Sculpture 43
- Sculptures en Jardin (Saint-Jean-Port-Joli) 254, 261
- Seconde Guerre mondiale 32
- Seigneurie des Aulnaies (Saint-Roch-des-Aulnaies) 255
- Séminaire de Québec (Ville de Québec) 218
- Sentier de la Matawinie (Lanaudière) 172
- Sentier de l'anse de l'Étang du Nord (île du Cap aux Meules) 275
- Sentier de l'Estrie (Cantons-de-l'Est) 159
- Sentier Ivan Quinn (île d'Entrée) 278
- Sentier Le Fjord (Côte-Nord) 312
- Sentiers du Mont Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 160
- Sept-Îles (Côte-Nord) 312  
*achats* 320  
*hébergement* 317  
*restaurants* 319
- Services financiers 52
- Sharp Centre for Design (Toronto) 390
- Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 430
- Shawinigan (Mauricie) 204  
*restaurants* 209
- Sherbrooke (Cantons-de-l'Est) 156, 157  
*hébergement* 163  
*restaurants* 164
- Sillery (région de Québec) 232  
*restaurants* 244
- Silos à grains (Montréal) 80
- Simcoe County Museum (Barrie) 364
- Simcoe Place (Toronto) 384
- Sir-George-Étienne-Cartier, Lieu historique national (Montréal) 82
- Sirop d'érable 256
- Site de La Côte (île du Cap aux Meules) 275
- Site de la Nouvelle-France (Saint-Félix-d'Otis) 294
- Site de partage et de diffusion de la culture amérindienne Mokotakan (Saint-Mathieu-du-Parc) 205
- Site d'interprétation micmac de Gespeg (Gaspé) 273
- Site historique de La Grave (île du Havre Aubert) 275
- Site historique de l'Île-des-Moulins (Terrebonne) 169
- Site historique du Banc-de-Paspébiac (Paspébiac) 273
- Site historique maritime de la Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 269
- Site patrimonial du Parc de l'Artillerie (Ville de Québec) 219

- Ski alpin 68  
*Cantons-de-l'Est* 160  
*centre de l'Ontario* 369  
*Charlevoix* 294  
*Lanaudière* 172  
*Laurentides* 177  
*Montérégie* 152  
*région de Québec* 236
- Ski de fond 68  
*Cantons-de-l'Est* 159  
*Laurentides* 176  
*Mauricie* 206  
*Montérégie* 152  
*Outaouais* 181  
*région de Québec* 237
- Ski Mont Gabriel (Sainte-Adèle) 177
- Ski Morin-Heights (Morin-Heights) 177
- Skydeck (Ivy Lea) 346
- Skylon Tower (Niagara Falls) 420
- Sky Pod (Toronto) 381
- Sleeping Giant Provincial Park (nord de l'Ontario) 441
- Sorties en mer  
*Îles de la Madeleine* 278
- Sous-marin Onondaga (Pointe-au-Père) 269
- Sparks Street (Ottawa) 330
- Spiriteur 60
- Square Dorchester (Montréal) 86
- Square Phillips (Montréal) 90
- Square Saint-Louis (Montréal) 97
- Square Victoria (Montréal) 93
- Stade olympique (Montréal) 114
- Standard Life (Toronto) 385
- Station exploratoire du Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 268
- Station Mont Tremblant (Mont-Tremblant) 176
- Station touristique Duchesnay (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier) 236
- Station touristique Val Saint-Côme (Saint-Côme) 172
- Statue de Sir Louis-Hippolyte La Fontaine (Montréal) 102
- St. Catharines Museum at Lock 3 (St. Catharines) 415  
*restaurants* 428
- St. Catharines (sud-ouest de l'Ontario) 415
- Stephen Leacock Museum (Orillia) 364
- St. George's Cathedral (Kingston) 348
- St. Jacobs Farmers' Market (St. Jacobs) 410
- St. Jacobs (sud-ouest de l'Ontario) 410  
*achats* 430  
*hébergement* 423  
*restaurants* 427
- St. James Cathedral (Toronto) 388
- St. James Park (Toronto) 388
- St. Lawrence Hall (Toronto) 388
- St. Mark Church (Port Hope) 354
- St. Mary's Roman Catholic Cathedral (Kingston) 348
- St. Marys (sud-ouest de l'Ontario) 411  
*hébergement* 424
- Stratford Festival (Stratford) 429
- Stratford (sud-ouest de l'Ontario) 411  
*achats* 430  
*hébergement* 424  
*restaurants* 427  
*sorties* 429
- Studio de vitrail Nincheri (Montréal) 114
- Sudbury (nord de l'Ontario) 435  
*hébergement* 443  
*restaurants* 445  
*sorties* 445
- Sun Life Tower (Toronto) 384
- Sussex Drive (Ottawa) 333
- Sutton (Cantons-de-l'Est) 155  
*hébergement* 162  
*restaurants* 164
- Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 305

## T

- 
- Table Rock Welcome Centre (Niagara Falls) 420
- Tadoussac (Côte-Nord) 309  
*achats* 320  
*hébergement* 317  
*restaurants* 318  
*sorties* 320
- Taux de change 52
- Taxes 59
- Télécommunications 59
- Téléphérique (Niagara Falls) 420
- Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 196
- Temple de la renommée des Canadiens de Montréal (Montréal) 87
- Terrasse de Lévis (Lévis) 252
- Terrasse Dufferin (Ville de Québec) 216
- Terrebonne (Lanaudière) 169  
*restaurants* 185  
*sorties* 188
- Terre des Bisons (Rawdon) 172
- Terry Fox, statue de (Thunder Bay) 440
- Théâtre de Verdure (Montréal) 102
- Théâtre Outremont (Montréal) 108
- Théâtre Saint-Denis (Montréal) 98
- The Bay (Toronto) 386
- Thetford Mines (Chaudière-Appalaches) 256
- Thousand Islands Parkway (Mille-îles) 346
- Thunder Bay Amethyst Mine Panorama (Thunder Bay) 441
- Thunder Bay Art Gallery (Thunder Bay) 440
- Thunder Bay Historical Museum (Thunder Bay) 440
- Thunder Bay (nord de l'Ontario) 440  
*hébergement* 444  
*restaurants* 445  
*sorties* 446

TIFF Bell Lightbox (Toronto) 382  
Tobermory (centre de l'Ontario) 367

hébergement 371  
restaurants 372

Toronto 373, **374**

achats 404  
centre-ville **383**  
hébergement 396  
restaurants 398  
sorties 402

Toronto-Dominion Centre (Toronto) 385

Toronto Eaton Centre (Toronto) 387

Toronto Ferry Docks (Toronto) 381

Toronto International Film Festival (TIFF) (Toronto) 404

Toronto Jazz Festival (Toronto) 404

Toronto Stock Exchange (Toronto) 385

Toronto Zoo (Toronto) 395

Tour Banque Laurentienne (Montréal) 90

Tour BNP (Montréal) 90

Tour CIBC (Montréal) 86

Tour CN (Toronto) 381

Tour de la Bourse (Montréal) 93

Tour de l'Horloge (Montréal) 83

Tour de Montréal (Montréal) 114

Tour d'observation (Saint-François-de-l'Île-d'Orléans) 231

Tourisme d'aventure

Abitibi-Témiscamingue 195, 196  
Côte-Nord 312, 316

Train 51

Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield (Outaouais) 180

Trait de scie (Aguanish) 315

Traversée internationale du lac Memphrémagog (Magog) 165

Traversée internationale du lac Saint-Jean (Roberval) 305

Traversier 51

Trenton (sud-est de l'Ontario) 353

Trent University (Peterborough) 363

Trois-Pistoles (Bas-Saint-Laurent) 268

Trois-Rivières (Mauricie) 202, **203**

achats 211  
hébergement 207  
restaurants 209

Tropiques Nord (Montréal) 110

Trou de la Fée (Desbiens) 297

## U

Union Libre Cidre & Vin (Dunham) 154

Union Station (Toronto) 386

United Church (North Hatley) 156

Université Bishop's (Lennoxville) 156

Université de Montréal (Montréal) 106

Université de Toronto (Toronto) 391

Université du Québec à Montréal (Montréal) 98

Université McGill (Montréal) 90

University College (Toronto) 391

University of Guelph (Guelph) 411

University of Toronto (Toronto) 391

Upper Canada Migratory Bird Sanctuary (Parc national des îles-du-Saint-Laurent) 351

Upper Canada Village (sud-est de l'Ontario) 344

Upton (Montérégie)

sorties 165

UQAM (Montréal) 98

Urgences 60

## V

Val-David (Laurentides) 174

hébergement 182

restaurants 186

sorties 188

Val-d'Or (Abitibi-Témiscamingue) 194

hébergement 197

restaurants 197

Val-Jalbert, Village historique de (Chambord) 297

Vélo 51

Abitibi-Témiscamingue 196

Bas-Saint-Laurent 269

Cantons-de-l'Est 160

Centre-du-Québec 207

Chaudière-Appalaches 255, 257

Îles de la Madeleine 278

Laurentides 178

Montérégie 152

Montréal 117

Ottawa 334

Saguenay-Lac-Saint-Jean 299

sud-est de l'Ontario 354

sud-ouest de l'Ontario 421

Toronto 395

Ville de Québec 237

Véloroute des Bleuets (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 299

Via Batiscan (Saint-Narcisse) 204

Victoria Park (London) 412

Victoriaville (Centre-du-Québec) 206

hébergement 208

restaurants 210

Vieille École de Natashquan (Natashquan) 316

Vieille Prison de Trois-Rivières (Trois-Rivières) 202

Vieux-La Prairie (Montérégie) 149

Vieux-Montréal (Montréal) 75, **79**

Vieux-Port de Montréal (Montréal) 80

Vieux Presbytère (Deschambault) 234

Vieux-Québec (Ville de Québec) 215, **217**

Vieux Séminaire de Saint-Sulpice (Montréal) 77

Vignoble de la Chapelle Ste Agnès (Sutton) 155

Vignoble du Vent Maudit (Ste-Geneviève-de-Berthier) 172

Vignoble Gagliano (Dunham) 159  
 Villa-Bellevue, Lieu historique national de la (Kingston) 350  
 Villa Estevan (Grand-Métis) 270  
 Village du Père Noël (Val-David) 174  
 Village gay (Montréal) 100  
 Village historique de Val-Jalbert (Chambord) 297  
 Village minier de Bourlamaque (Val-d'Or) 194  
 Village piétonnier de la Station Mont Tremblant (Mont-Tremblant) 176  
 Village Québécois d'Antan (Drummondville) 206  
 Ville de Québec 213  
*achats* 247  
*centre* 212  
*hébergement* 237  
*restaurants* 241  
*sorties* 245  
 Ville-Marie (Abitibi-Témiscamingue) 196  
*hébergement* 197  
*restaurants* 198  
 Vin de glace 416  
 Vins 60  
 Visa 48  
 Vitrine, La (Montréal) 92  
 Voie navigable Trent-Severn (sud-est de l'Ontario) 353, 367  
 Voiture 50  
 Voyageurs à mobilité réduite 60

**W**


---

Wakefield (Outaouais) 181  
*hébergement* 184  
*restaurants* 188  
 Wasaga Beach (centre de l'Ontario) 367  
*hébergement* 370  
 Waterfront (Toronto) 377  
 Waterloo (sud-ouest de l'Ontario) 409  
*hébergement* 423  
*sorties* 430

Wawa (nord de l'Ontario) 439  
 Wellington Heritage Museum (Île de Quinte) 353  
 Wellington (Île de Quinte) 353  
 Wendake (région de Québec) 235  
*hébergement* 240  
*restaurants* 245  
 West Queen West (WQW) (Toronto) 389  
 Whirlpool Aero Car (Niagara Falls) 420  
 Whitehern Historic House (Hamilton) 414  
 White Water Walk (Niagara Falls) 420  
 Willistead Manor (Windsor) 422  
 Windsor (Montréal) 86  
 Windsor (sud-ouest de l'Ontario) 422  
*hébergement* 426  
*restaurants* 429  
*sorties* 429  
 Wolfe Island (sud-est de l'Ontario) 351

**X**


---

Xstrata Copper, Fonderie Horne (Rouyn-Noranda) 195

**Y**


---

Yorkville Avenue (Toronto) 392  
 Yorkville Park (Toronto) 393  
 Yorkville Public Library (Toronto) 393

**Z**


---

ZEC 63  
 Zones d'exploitation contrôlée 63  
 Zoo de Granby (Granby) 154  
 Zoo sauvage de Saint-Félicien (Saint-Félicien) 297